

People Questioning use of Deadly Force

# Hispanic Killed by Police As He Attacks With Pocket Knife

"Kill me, kill me" were the words screamed by "S1" as described by Lubbock Police officers in the early hours of Saturday January 8, 1995.

A few minutes later, "S1", Ramiro Machado was dead. Killed by a Lubbock police officer after Machado "S1" turned to his right and advance toward Ofc. Manle. S1 took the knife from his neck and held it out in front of him. Ofc. Manale backed up and retreated from S1's advance. Ofc. Manale backed up until S1 was advancing toward officer Manale faster than Ofc. Manale could back pedal and retreat. All of the officers were yelling at S1 to stop and drop the knife. S1 kept advancing toward Ofc. Manale with the knife extended toward Ofc. Manale. Ofc. Manale could not retreat fast enough. S1 was within a few feet of Ofc. Manale. Ofc. Manale fired one shot at S1. S1 stopped, dropped the knife and fell face down. S1 head was toward the Northwest," according to the police report.

According to Police report, Machado and his wife had been drinking Friday night with friends and after the party an argument started be-

tween both.

Machado's daughter called police because he was threatening to kill himself. When police arrived after the call, Machado had left. Police stayed around to make sure that he would not return and cause more problems. Machado returned and was threatening to kill himself with a knife. Police attempted to talk Machado out of a bedroom in which he had barricaded himself and refused to unlock the door. "S1 told us to 'Get the F--- out of my house'. I told S1 that we would leave as soon as we knew that S1 was okay and that he wasn't going to harm himself. S1 opened the bedroom door. After he opened the door he immediately laid back down on the bed. S1 reached under a rectangle cloth picture that was on the bed. I told S1 to get his hand out from under the cloth. S1 told me I couldn't tell him to get his hand out. I told him that we were told that he had a butcher knife. S1 pulled an open pocket knife out from under the cloth picture. S1 held the knife in his right hand. S1 put the knife blade to the side of his neck. S1 yelled 'You

want to kill me, kill me!' S1 got off of the bed and lunged toward us. S1 took the knife from his neck and pointed it at us as he lunged. Officer Ortiz sprayed S1 with his Dept. Issue OC gas. S1 retreated into the bedroom."

At this point the officers were forced to leave the house because of the pepper gas that was sprayed and then heard a glass breaking. Machado had broken out the window and ran toward a wooden fence between his residence and next door, stopped and started to pace back and forth.

"He was yelling 'Kill me.' S1 had the knife to his neck. S1 had the knife to his neck," said the police report.

Machado pulled enough pickets from the fence to go through it into the backyard of his neighbor and police officers followed. According to the report it was then when Machado attacked Manale.

The fact that the death of two of three deaths using deadly force by police officers this past year have been Hispanic have raised some concerns with members of the com-

munity.

"Are our police officers not adequately trained to handle crisis situations. Why can't six police officers handle a man with a pocket knife without having to kill him?" asked one of many callers to El Editor.

George Garcia, a member of LULAC and an ex-M.P. in the Army said that to his knowledge all peace officers are supposed to be trained in hand to hand combat. "A natural way to subdue a man with is knife is to hit him with your night stick on his arm in order to make him drop his weapon. It's a very simple procedure and very effective especially if the weapon is just a pocket knife."

Garcia said that LULAC will discuss the incident at today's meeting. Francisco Gutiérrez, American GI Forum Sargeant at Arms and also a veteran told El Editor that he and the organization were very concerned.

"The incident brings back memories of when Hubert Hoover stated that peace officers didn't have to worry about Mexicans with guns but be careful when they have a knife."

Gutiérrez noted that he was a graduate of the Lubbock Citizens Police

Academy and knew that police officers are always very concerned about their own safety.

"There is nothing wrong with this but maybe more emphasis should be put into training police officers to be concerned about people."

Gutiérrez also said that the GI Forum will be investigating the incident.

Bill Morgan, public information person for the police department, said that the review committee had recently been appointed to review policy and procedure.

"They could take as much as a month to review the incident because they have to look at every little detail."

According to Morgan, the criminal investigation on the homicide is very near to completion and will be turned over to the D.A. for action and presentation to the Grand Jury.

"It's real sad that the Machado family called the police to keep him from killing himself and the police were the ones who killed their father," said another caller to El Editor.

by Bidal Agüero

Established  
Establecido  
1977

"El respeto al  
derecho ajeno  
es la paz"

Lic. Benito Juárez



# EL EDITOR

West Texas' Oldest Weekly Bilingual Newspaper

Vol. XVIII No. 16

Week of January 12, 1995 to January 18, 1995

Lubbock, Texas

## Comentarios de Bidal

by Bidal Agüero

The Arena question. It would be the norm for me to oppose any type of sales tax since I

continue to think that the sales tax is a regressive type a tax that affect poor people worst than anyone else but lately I have been known to do things that weren't becoming of me, such as endorsing a republican.

Well I'm not exactly ready to endorse a sales tax nor am I ready to say no to the proposal in order to build an area and provide monies for economic development.

Many questions are still unanswered and I would suggest that Chicano and African American leaders in Lubbock start to ask them.

1. Can we get some commitments as to a set-aside for minority contractors to build the arena?

2. Will economic development monies be dispersed to all areas of the community and through minority organizations.

3. Will Lubbock get to elect members of the Board of Directors to South Plains College. Hispanic now make up a large percentage of the school's population. Lubbock residents are currently being charge more tuition because they are out of the district. If Lubbock is to contribute to building a better campus for South Plains College, will we still have to pay extra to go to school?

These three question are probably only a few of the questions that should be asked of city officials and our community should be informed as to how the city will address the issues.

I noticed that one Hispanic organization, the LHCC has already endorsed the effort to pass the sales tax.

Perhaps they have had these questions an-

Continued Page 3

## Buffalo Lake Board, City and School Improvements

### Voters Urged to Vote Early

Tuesday marks the last day that people can vote early for the three elections to be held January 21. Voters are being asked to vote on whether bonds should be sold to upgrade schools, whether there should be a 1/2 cent sales tax increase in order to build a multi-purpose arena and to elect three new members to the Lubbock Water Control and Improvement District Number 1 (Buffalo Lake).

All early voting boxes (see list page 3) will be open Thursday, Friday and Tuesday. The County Courthouse, the only early voting place for the Buffalo Lake election, will be closed on Monday as will the City Secretary's office for City and School early voting but other voting places will be open for the City and School elections.

Three positions are up for election on the Buffalo Lakes board, precinct 2, 3 and the at-large position. Four candidates will vie for the Precinct 2 position: Daniel Mendoza, Jim Miller, Dick Hillbish, Jack Driver. Two persons filed for the Precinct 3 position which include most of Lubbock minority communities: Ysidro Gutierrez, James McEwin.

Three candidates are running at -large, Emilio Chavez Sr. Tommy Fisher, L.C. Crow. Early voting is only at the County Courthouse and election day voting will be at Godeke Library 66th and Quaker and Rush elementary for th at large position; Community Club-house Slaton, Board Room Lake, for Precinct 2 and the Idalou City Hall for Precinct 3.

Board precinct basically follow County Commissioner boundaries.

"People interested in voting for the Buffalo Lakes board should take advantage of voting either today, Friday or Tuesday at the County Courthouse, room 207, or they will have to go

to different polling places to vote for city and school elections and the Buffalo Lake election on election day," said Olga Riojas-Aguero, special events coordinator for the Lake.

Ysidro Gutierrez, a candidate for Precinct 3 pointed out that this would especially affect Lubbock voters his precinct since the only voting box open on election day will be in Idalou.

"Nuestra gente necesita salir a votar temprano ya que el dia de eleccion no mas podran votar en Idalou"



Ysidro Gutierrez

The City election asking for a 1/2 sales tax increase has drawn much attention from city residents. Persons favoring the tax increase are stressing that the new arena is needed in order for Lubbock to have a good progressive facility to bring more entertainment to Lubbock.

Opponents to the sales tax increase are pointing to the fact that the Arena will operate at a deficit, will not bring more people into Lubbock, and that Lubbock residents are already overtaxed.

Among the groups endorsing the sales tax increase is the Lubbock Hispanic Chamber of Commerce.

Proponents of the School Bond issue are point to the fact that the improvements are necessary to improve education for our children. Opponents are saying that the funds will not be used wisely. Among the groups opposing the bond issue is a group of residents from East Lubbock.

## Movement To Limit Immigrant Benefits

Several states are looking with growing interest at California's Proposition 187, which bars most public benefits to undocumented workers. Already, groups in a dozen states have expressed interest in similar campaigns, said Dan Stein, executive director of Federation for Immigration Reform.

Florida is considered the most likely candidate for a major campaign to reproduce California's initiative. In Texas, by contrast, a stronger economy and the state's history of close ties to Mexico help dilute illegal immigration as an issue, analysts said. Leading Texas politicians, including Gov. elect George W. Bush, oppose barring public benefits.

Should Florida and other states adopt measures similar to California's "Save Our State" initiative, they would face the same court challenges that California now faces, say legal scholars. However, many advocates fear that won't prevent states from launching other campaigns against immi-

grants. More subtle efforts will successfully restrict undocumented immigrants' access to public programs, said Luis Plascencia of Austin's Tomas Rivera Center, which studies Hispanic issues. State legislatures will quietly alter the rules for benefits, and local clinics will limit health care, he said. "Ultimately, they could prove as damaging," he said.

Some members of Congress also want to limit federally financed benefits to undocumented as well as documented immigrants. One proposal would bar documented immigrants from a wide range of programs after one year, including Medicaid and food stamps. But a recent national poll indicates that most people oppose such plans. A CNN/USA Today poll showed that 62% of people in the U.S. want their state to eliminate benefits, including education, to undocumented immigrants, but the same poll showed that 73% oppose eliminating public assistance to documented immigrants.

## News Briefs

### Gingrich Eases on Immigration Welfare Ban

AP reports that House Speaker Newt Gingrich appears to be backing away from his party's plan to deny food, health and welfare benefits to low-income documented immigrants. Gingrich said Monday that relatives or other sponsors must be held responsible for supporting the immigrants they bring to the U.S. for at least 3 years, but he seemed willing to reject a complete ban on aid.

The House Republican "Contract With America" includes a welfare reform bill that would deny public assistance to most documented immigrants, with exceptions for the very elderly and certain refugees. Last week, an analysis of the plan by the Social Security Administration found that at least 400,000 documented immigrants would be affected by the plan and unable to collect SSI.

The GOP estimated savings of \$22 billion over five years. But on Monday, Gingrich said his party now believes they can save much more by freezing welfare spending, compressing hundreds of social programs into a series of block grants, and turning the responsibility of caring for the poor to the states.

"The governors have just told us they are prepared to accept a cap for five years, which gives us \$40 billion. The governors are prepared to say to us if we will radically decentralize, give them the job, they will do the job. ... Therefore by decentralizing out of Washington, D.C., we don't have to adopt the things we've talked about," Gingrich said. He said Republicans would "revisit" the plan to drop legal immigrants from welfare rolls.

### INS to Add New Staff with Budget Increase

McClatchy News Service reports that the INS plans to add 2,365 new staff nationwide as well as technological improvements using money from its biggest budget increase in history. California will get the biggest share of the resources with 200 border agents, 102 additional inspectors, 131 asylum officers, 38 investigators and possibly a new fingerprinting system.

The automated fingerprint identification system, now a pilot program in San Diego, is supposed to provide more certain identification of people than reliance on names. Alan Dwelly, assistant chief patrol agent for another patrol sector slated for the fingerprint system, said it could help with about 10,000 identity checks a year. He also noted that while the deployment of forces along the US-Mexico border should help stem the flow of undocumented residents, many of the 1.1 million undocumented immigrants now thought to be in California entered the US legally and simply overstayed their visas, a problem that frustrates a border-oriented only solution.

### Single Parent Families On the Rise

AP reports that 30% of all U.S. families and 63% of the nation's black families were headed by single parents in 1993.

Based on 1990 Census Bureau figures, Albany, GA, with a population of 112,500, was rated the metropolitan area with the highest percentage of single-parent households in the country. Among Albany's families with children under 18 - 37.3% were headed by single parents. In New York City's metropolitan area, 35.9% of households were headed by single parents; followed by Flint, MI with 35.3%; Jersey City, NJ, 34.3%; and New Orleans, 33.6%. The Provo-Orem area in Utah had the smallest percentage of single parents, 12%.

In 1970, 13% of U.S. families were headed by single parents, by 1990 the percentage had grown to about 28% - or more than 7 million families.

The single-family statistics included mothers and fathers who were divorced, separated, widowed or never married, and represent all income groups. The majority of single-parent families - about 80% - were led by women, and single families as a group had lower incomes than two-parent families.

In an average month, 45% of the nation's families headed by a single woman are in some type of major assistance program, receiving aid such as Food Stamps, Medicaid, rent assistance or AFDC, according to 1988 Census Bureau figures.

## Letter to the Editor

Dear Editor:

Over the years, you have written a lot about the fight over what to do about the Thompson school site. During most of that time, the Overton neighborhood and the Hispanic community both felt that we and the LISD were not on the same wavelength.

How things have changed! Among many other improvements, the school district is considering building a swim center if the bond issue on Jan. 21 is approved. The LISD is considering putting the "natatorium" (as it will be called) on the old Thompson Jr. High School property at 14th and Ave. T. Those of us who fought so hard for so many years to prevent school facilities from being taken away from our part of town are really appreciative of the efforts of our trustee Linda DeLeón and the other trustees and superintendent Mike Moses for working to put the divisions of the past behind us.

The swim center and all the other improvements being considered are still not a "done deal." None of them will be possible if we don't pass the school bond issue on January 21. It is very important to remember that there are NO NEW TAXES involved in the bond issue. The school district already has enough money coming in to pay for them with current revenue.

Not just people in Overton and the rest of North Lubbock, but also people all over the rest of Lubbock know what a hassle it is to have kids in portable school classrooms. And no one has to tell us in North Lubbock anything we don't already know about unmaintained schools. The bond issue is a chance to fix up the schools and get rid of portables once and for all. And best of all, we have a chance for our school district to have a first class swim center.

It is important for all North and Est Lubbock citizens to go out and vote FOR THE SCHOOL BOND ISSUE this Saturday, January 21. We need the facilities; it won't cost any more in taxes, so LET'S GO FOR IT AND VOTE YES ON THE SCHOOL BONDS ON JANUARY 21.

Sincerely,  
Clyde James Jr.

### El Editor Newspaper

is published by Amigo Publications at 1502 Ave. M in Lubbock Texas, 79401 every Thurs. Telephone number is 806-763-3841. Comments on our editorial page do not necessarily represent the views of this newspaper or its advertisers. Letters to the Editor are encouraged and will be printed on an as space is available basis Editor/Publisher: Bidal Agüero

### El Editor

## California's Prop 187: Immigration Control or Harrasment?

By Richard Fajardo

Immigration issues are back on the national center stage. And with them rises the specter of discriminatory immigration control over the nation's growing Hispanic community.

The influence of California's Proposition 187, passed 59 percent to 41 percent by that state's voters Nov. 8, continues to flow well beyond its borders as the courts review of many of its provisions.

Here are the issues that must concern us all: The proposition would deny social benefits, including education, non-emergency health care, and other services, to persons who cannot establish that they are U.S. citizens, permanent resident aliens, or "persons authorized under federal law to be present in the United States."

The proposition would turn

service providers such as teachers, doctors, nurses, social workers, and administrators, into immigration officers. These service providers would be required to verify the immigration status of all persons applying for governmental services. School administrators would be asked to verify the status of both students and their parents, no small task when one considers that there are more than 5 million students enrolled in California schools.

In addition, all service providers would be required to report to the INS or California Attorney General all persons who are determined or "reasonably suspected" to be undocumented.

Proposition 187 raises a variety of constitutional issues. A 1982 U.S. Supreme Court decision, Plyler v. Doe, upheld the equal protection clause of

the 14th Amendment to the U.S. Constitution. That means undocumented children cannot be denied a free public education (Texas had tried to charge tuition to undocumented children).

The court noted that children could not be held responsible for the misconduct of their parents in violating immigration laws. Children could neither force their parents to conform to U.S. immigration laws or leave the United States. Plyler suggests that children cannot be denied other social services, such as medical care, as well.

Even more troubling is that Proposition 187 attempts to deny education to some United States citizens -- children born in the United States of undocumented parents. By requiring educators to verify the immigration status of students' parents, and reporting suspected undocumented parents, the proposition will discourage children of undocumented parents from attending school.

Another constitutional issue raised is that while the Due Process clause of the 14th Amendment mandates that a person not be denied benefits without notice and a hearing, Proposition 187 takes a "shoot first, ask questions later" approach to ascertaining immigration status.

Providers must deny services to persons suspected of being undocumented; if a mistake is made, an individual cannot receive benefits until his or her immigration status is resolved.

Perhaps the most serious constitutional issue raised by Proposition 187 is the potential conflict with federal immigration policy. The U.S. Constitution specifically reserves to the federal government the power to regulate immigration. Proposition 187, however, states that California has enacted these provisions because it is not satisfied that the federal government has effectively controlled illegal immigration.

If California can establish its own immigration policy (and its attendant foreign policy), what will prevent the creation of 50 separate, independent, and even conflict-

políticos.

Si a cualquier persona, grupo o establecimiento de negocios se le puede coaccionar para que se adhiera a los dictados políticos de un grupo en particular, entonces todos corremos el riesgo. ¿Qué hay para evitar que otro grupo use su poder de temor a las represalias para obligarnos a cumplir con su orientación política?

La idea del boicot es tan insensata como las gestiones para impugnar a Mark Slavkin, presidente de la junta de directores del Distrito Escolar Unificado de Los Angeles, por apoyar a una demanda legal contra la proposición.

Las personas de buena voluntad deben rechazar ambas alternativas extremas.

Con demasiada frecuencia creemos que, debido a que apoyamos a una idea, eso la hace ser lo correcto.

Ninguna de las entidades a las que se ha hecho blancos del boicot ha infringido ninguna ley. Los que deseen patrocinar a Vons y a Disneyland continuarán haciéndolo; los que se crean ofendidos por sus decisiones pueden ejercer su propia discreción.

## Reserve Your Space Today

Subscribe 1502 Ave. M 763-3841

Eso va junto con el concepto de la libertad de selección.

Hablando de opciones, ¿no servirían mejor los promotores del boicot a los intereses de la comunidad latina al emplear su tiempo, su talento y sus recursos de modo más constructivo? Hay mucho que necesita hacerse para mejorar la situación y el bienestar de los latinos. ¿Por qué no lanzar una serie de proyectos de "hagámoslo nosotros mismos"?

Comencemos por la enseñanza. A los latinos de todas las edades debería alentárseles a llegar a tener dominio en el uso del inglés. Esa es la clave del éxito en nuestra sociedad. Una tasa de deserción escolar de casi el 40% entre los latinos es totalmente inaceptable. Claramente, el motivarlos a permanecer en las escuelas y graduarse debe ser una de las prioridades principales.

También necesitamos aumentar la cantidad de graduados universitarios latinos.

Tradicionalmente, los inmigrantes latinos tienen las tasas más bajas de naturalización. Debe animárseles a convertirse en ciudadanos por naturalización. Sólo al llegar a ser una fuerza política potente llegarán a realizar su sueño de igualdad verdadera alguna vez. Las campañas de naturalización, inscripción de electores y asistencia a las elecciones serían mucho más

productivas que los boicots.

La preparación y el adiestramiento para el empleo ganancioso es un campo en el que hay todavía mucho por hacer. Los aspectos cada vez más técnicos del comercio y de la industria limitan a quienes tienen por único atributo una espalda fuerte. Un empleo seguro con buena paga es la base para disfrutar lo que llamamos "la buena vida". La vivienda adecuada, una dieta saludable, la atención médica, la planificación de la familia y un nivel de vida decente parten todos de nuestro empleo y nuestros ingresos.

Tanto es lo que falta por hacer. Por lo tanto, los grupos latinos deberían emplear sus energías para lograr metas con beneficios duraderos. Ellos deberían dedicarse al asunto de fomentar sus intereses antes que desperdiciar el tiempo en aventuras "para sentirse bien".

Los californianos votaron por la Proposición 187 porque les hacía sentirse bien. ¿Y qué? El noventa por ciento de la misma está atorado en un limbo legal. ¿Qué desperdicio de tiempo y de dinero! Una señal de inteligencia es el aprender de los errores ajenos.

(Raymond Rodríguez es catedrático universitario jubilado y contribuyente frecuente de Hispanic Link.)

Propiedad literaria registrada por Hispanic Link News Service en 1995. Distribuido por The Los Angeles Times Syndicate

## Latinos Should Pursue Lasting Goals-Not Boycotts

By Ray Rodriguez

A coalition of Latino groups is advocating a boycott of the Vons Market chain and Disneyland because they supported California Gov. Pete Wilson, Prop. 187's most avid promoter.

Although the groups may be well-intentioned, their actions are as misguided as the stance of those who supported the boycott measure dealing with undocumented immigrants and their children. The Latino groups' advocacy impinges upon the right to exercise political choice without fear of reprisals.

It's one thing to boycott businesses that discriminate on the basis of race; it is a totally different matter to advocate punitive measures against establishments because they contributed financial support to a particular candidate or cause. That rationale runs counter to the tenets of our democratic system.

Would organizations fostering the boycotts permit someone else to dictate to them how to exercise their political rights?

If any individual, group or business establishment can be coerced into adhering to a particular group's political dictates, then we are all at risk. What is to prevent another group from using its power of fear of reprisals to force us to comply with its political orientation?

The boycott idea is as inane as efforts to recall Mark Slavkin, board president of the Los Angeles Unified School District, for supporting a legal challenge to the proposition.

People of goodwill should reject both extreme options. Too often, we believe that because we support an idea, that makes it right. None of the targeted entities has broken any laws. Those who want to patronize Vons and Disneyland will do so; those who are offended by their decision can exercise their own discretion. That goes along with concept of freedom of choice.

Speaking of choice, wouldn't the boycott promoters serve the interests of the Latino community better by using their time, talent and resources in a more constructive manner? There is so much that needs to be done to improve the status and well-being of Latinos. Why not launch a series of "let's do it ourselves" projects?

Let's start with education. Latinos of all ages should be encouraged to become proficient in the use of English. That is the key to success in our society. A Latino school dropout rate of nearly 40% is totally unacceptable. Clearly, motivating them to stay in school and graduate must be a top priority. We also need to increase the number of Latino college graduates.

Traditionally, Latino immigrants have the lowest naturalization rates. They must be encouraged to become naturalized citizens. Only by becoming a potent political force will they ever realize their dream of true equality. Naturalization, registration and voting drives would be far more productive than boycotts.

Preparation and training for gainful employment is an area where much remains to be done. The increasingly technical aspects of business and industry limit those whose only attribute is a strong back. A secure, good-paying job is the basis for enjoying what we call "the good life." Adequate housing, a healthy diet, medical care, family planning and decent standard of living all stem from our employment and income.

So much remains to be done. Therefore, Latino groups should utilize their energies to achieve goals with lasting benefits. They should get on about the business of promoting their interests rather than wasting time on "feel good" ventures. Californians voted for Prop. 187 because it made them feel good. So what? Ninety per cent of it is bogged down in legal limbo. What a waste of time and money. A sign of intelligence is to learn from the mistakes of others.

(Raymond Rodríguez is a retired university professor and frequent contributor to Hispanic Link.)

Copyright 1995. Hispanic Link News Service. Distributed by the Los Angeles Times Syndicate

## Immigration: the Puzzle of Assimilation

A group of scholars recently challenged the conventional wisdom that assimilation is positive for immigrants. Sociologists Alejandro Portes of Johns Hopkins University and Min Zhou of Louisiana State University, leading scholars of this new thinking, find mounting evidence for the paradox that the very process of "Americanization" may result in the dulling or rejection of the values of hard work, determination, optimism for the future and faith in America that parents of immigrants hold dear.

The researchers say today's minority immigrants, concentrated in poor, metropolitan neighborhoods, are treated in the same antagonistic and fearful manner as are poor native-born minorities. Where earlier generations of immigrants and their children could advance in society with little more than a desire to work, now, in today's post-industrial economy, youngsters may never make it out of poverty if they cannot attend college.

In 1940, over 85% of immigrant children were non-Hispanic whites. Since 1960, 22% have been Asian; 47% Latino and 8% black. Portes said the degree to which children of today's immigrants fail to meet their aspirations, is the degree to which America will witness the creation of a "rainbow underclass". A recently completed study of Mexican American students outside San Diego, CA showed how immigrant optimism and confidence were displaced by self-doubt and disaffection as second-generation youngsters assimilated into a new minority status.

Marcelo Suarez-Orozco, anthropologist at Harvard University and author of the study said, "The question we systematically ask is, 'Is immigration good for the country?' The question we should ask is, 'Is the country good for immigrants?'" Scholars who are discovering the paradox of assimilation say the best strategy for avoiding this outcome is for the children to stay close to their native culture and assimilate in a slower, more selective fashion.

# News Briefs

## Administration Attacks Balanced Budget Amendment

The San Jose Mercury News and the New York Times report that the White House and congressional Democrats launched an attack on GOP efforts to pass a balanced budget amendment. Democrats emerged from a one-hour strategy meeting with President Clinton Friday saying they wanted to require the Republicans to specify how they would meet the amendment's goal of balancing the federal budget over seven years.

"What we're talking about is (a) clause in the amendment itself that makes very clear that this amendment will not go to the states unless the Congress has enacted a specific plan to balance the budget," said White House Chief of Staff Leon Panetta. "What programs are going to be cut? Are they going to cut Medicare? Are they going to cut Social Security? Are they going to cut benefits for veterans... for agriculture?" Panetta said the states need to have that information.

Republican lawmakers immediately dismissed the Democrats' proposal as unworkable. "We have the serious business of passing a balanced-budget amendment, and I am profoundly convinced that putting the details out would make that virtually impossible," said House Majority Leader Dick Armey, R-TX.

The House Budget Committee killed one version of the Democrats' proposal on a party-line vote, 21-17, and many lawmakers believe the balanced-budget amendment is likely to pass no matter what the White House does.

## Gore Defends Minimum Wage Hike

AP reports that Al Gore defended raising the minimum wage, saying that the current minimum wage of \$4.25 an hour is "farther behind reality than it's been in 20 years."

Last week Labor Secretary Robert Reich said that administration officials were considering an increase of \$5.25 an hour. But Gore, appearing on CBS' "Face the Nation," said the administration has yet to make any formal decisions.

Meanwhile, Republican leaders have vowed to defeat any measure to increase the minimum wage, arguing that it would cut jobs. Sen. Majority Whip Trent Lott, R-MS, told NBC's "Meet the Press" that a minimum wage hike would probably not make it through the Senate, and House Majority Leader Dick Armey, R-TX, promised to fight against it in the House. "I will not hold my nose and vote for something that will be injurious to the least-advantaged people in our labor force," said Armey, who has advocated getting rid of the minimum wage altogether.

## Hillary Clinton Essay Slams Orphanage Idea

Reuters reports that Hillary Rodham Clinton called for an end to the "war of words" over a suggestion in the "Personal Responsibilities Act" that poor and disadvantaged children be placed in orphanages. Mrs. Clinton gave a detailed response to the proposal in an essay for Newsweek magazine, and used House Speaker Newt Gingrich's own family history to illustrate her viewpoint.

"Those who believe poverty is a disqualification from good parenting probably have never been in the company of poor but hardworking parents," she wrote.

"Both the President and the Speaker lost their fathers, one through death, one through divorce," she said. "Each of their young mothers eventually remarried and each boy was then adopted by a new father. But one can only imagine what might have happened if bad luck had left these young women alone and in poverty. I doubt either mom would have given up Bill or Newt to any orphanage without one heck of a fight."

"Children are almost always best off with their families. Our legal system presumes that a child should be with his or her parents unless there is convincing evidence that abuse or neglect threatens a child's well-being," she said. "That standard should not be changed. But we should look for better ways to identify children at risk, move quickly to help their families and, as a last resort, move children to the best possible out-of-home placement."

"We should never permit children to be taken from their families simply because the parents are poor, unmarried or lacking education," said Mrs. Clinton, adding that "instances of abuse and neglect occur in rich as well as in poor families."

## HUD To Cut 4,400 Workers

The Washington Post reports that the Housing Secretary Henry Cisneros announced that HUD plans to reduce its workforce by more than one-third over the next five years as part of a restructuring effort. He said the department will use buyouts, attrition and, finally, layoffs, to cut its staff from the current 11,900 to "about 7,500" employees by the year 2000. The reductions are estimated to save \$800 million.

The Clinton administration proposed at one point late last year that HUD be eliminated. But Cisneros successfully argued that it should survive, and developed a plan to convert more than 60 antipoverty and urban development programs into three large "performance grants," giving local communities greater autonomy in the use of federal funds.

Cisneros outlined his "Blueprint for Reinventing HUD" in a letter Thursday to each member of Congress. HUD would retain oversight of the grants, but this function, Cisneros said, could be performed by far fewer people than currently work in the department. He said HUD would reduce the number of its field offices from 81 to "about 65," with "at least one per state, and more than one in larger states." The biggest cut would occur in the Federal Housing Administration, which would drop from 6,000 employees to about 2,500 by the end of the century, he said.



## Sigue Devaluado El Peso de Mexico

Mexico, D.F. - La Bolsa de Valores de Mexico subio y bajo el martes y a un punto llego a caer a punto mas bajo desde 1987, pero despues regreso para quedar a 6.26 porciento mas bajo del dia antes.

Congresistas de Mexico de la oposicion del presente gobierno fijaron una inpresidentada queja criminal contra la administracion de el antes presidente Carlos Salinas de Gortari diciendo que ellos fueron responsables por la devaluacion del peso.

# CUBA: UN RENGLON ESCONDIDO EN CUMBRE DE MIAMI

Por José G. Roig

Aunque la reunión cumbre de los jefes de estado del Hemisferio Occidental celebrada recientemente en Miami, la capital del exilio cubano, no trató públicamente del asunto de Cuba, el tema se discutió privadamente allí por algunos de los dirigentes más influyentes de la América Latina.

Observadores acreditados que estuvieron presentes en las reuniones privadas han compartido con este redactor la información de que muchos, si no la mayoría de los presentes, favorecen una solución negociada para Cuba, que lleve a una democracia pluralista.

Esta es también la postura adoptada por la Iglesia Católica. La designación reciente de Monseñor Jaime Ortega Alamino, Arzobispo de La Habana, al rango de Cardenal, refuerza el compromiso del Vaticano. La Iglesia Católica desempeñó un papel importante en el derrumbe del Imperio Malinco, por su presencia en el ejército polaco y la presencia del Papa Juan Pablo II en Roma.

También hay concordancia entre los prelados de la Iglesia en la Isla y en el exilio para apoyar a una solución negociada. Las declaraciones recientes a ambos lados del Estrecho de la Florida han puesto en claro esto.

No obstante, es indispensable para cualquier diálogo eficaz -- tanto por parte de los cubanos exiliados como los de la Isla, un nivel de instrucción política más elevado por ambas partes.

Ese ingrediente no existía antes de 1959 y no creemos que se haya logrado todavía, como lo atestigua la proliferación de "organizaciones" en Miami y otros centros de población cubana, tal como Nueva Jersey.

El encadenarse a la verja de la Sección de Intereses Especiales de Cuba en Washington, DC., puede atraer a los fotógrafos de la prensa y a los camarógrafos de la televisión, pero no resuelve el problema de Cuba. Está claro que los medios de información no están interesados en ayudar a resolverlo.

En 1986, estuve en Chile prestando servicios como intérprete en conferencias internacionales, y tuve el privilegio de asistir a una sesión convocada entre los delegados del gobierno del General Augusto Pinochet y los de la "oposición democrática", formada por todos los matices de la disensión, exceptuando a los comunistas. Estos últimos, desde luego, no quieren ni oír hablar de la democracia; como nos enseña

la historia, están interesados únicamente por la dictadura totalitaria.

Dos rasgos de aquella asamblea me impresionaron muy favorablemente: La civilidad de los debates y el esfuerzo compartido para llegar a una democracia "con sabor chileno" -- tan notable como las deliciosas empanadas que comí allá.

Al terminar la sesión, los observadores de diversas naciones fuimos invitados a expresar nuestras impresiones, y tuve la oportunidad de mencionar las mías y de agradecer esa oportunidad.

Ahora Chile tiene su democracia y un gobierno representativo, dignamente presidido por una persona tan ilustre como el Honorable Eduardo Frei, hijo, cuyo padre y mentor fué un estadista esclarecido. Esa nación hermana ha sido postulada para su inclusión en el Tratado Norteamericano de Libre Comercio (NAFTA), y muy mercedamente, ya que su adelanto económico ha sido notable. Esto no habría sido posible sin el nivel de instrucción política del pueblo chileno. Este fijó un ejemplo de civilidad para todas las Américas,

### Comentarios

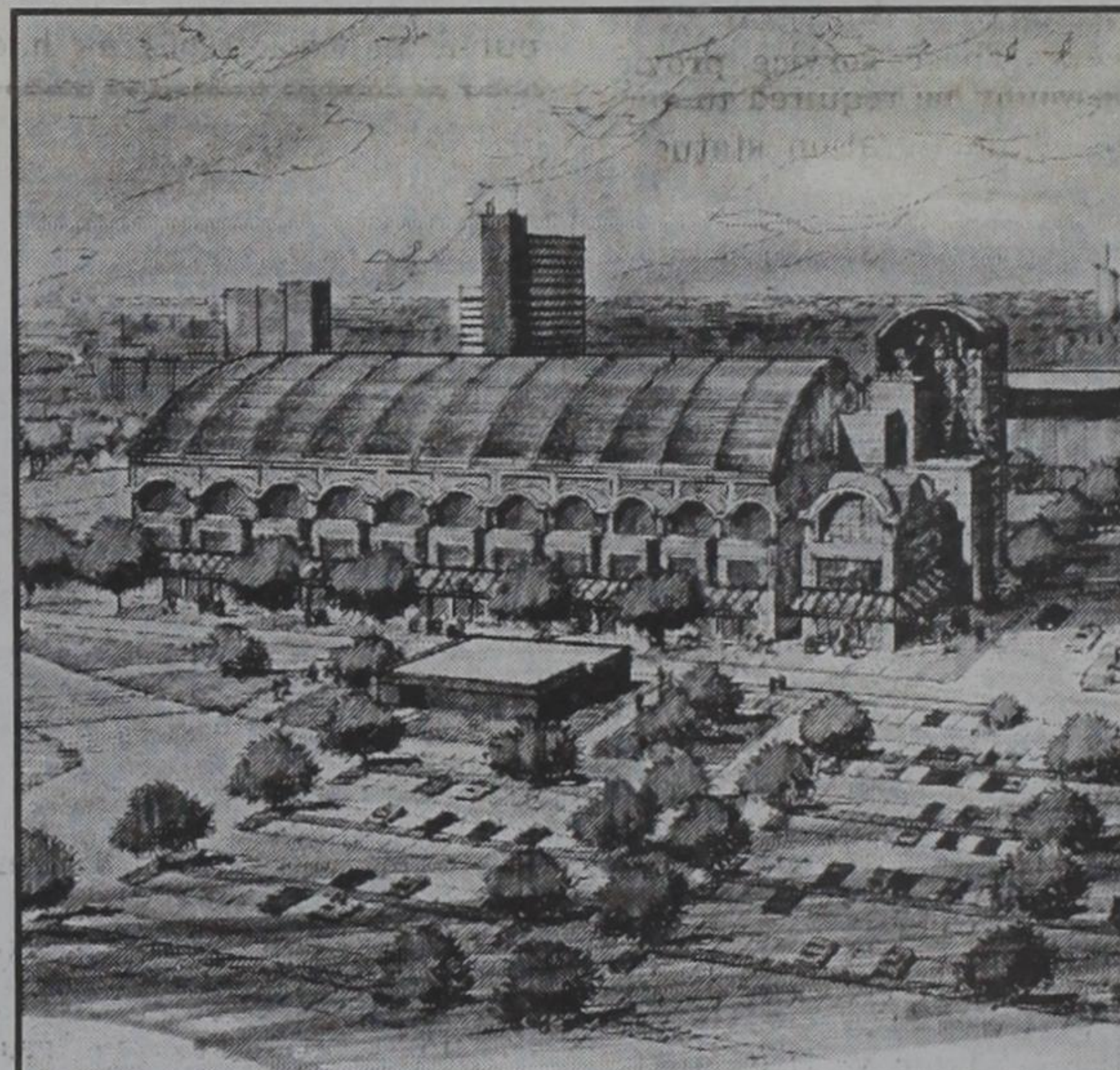
or were they even asked?  
I will reserve my endorsement or non-endorsement of the city election until next week. Maybe we can get some answers.

\*\*\*\*\*  
There is no doubt in my mind as to the school bond election.

We need to vote yes so that our schools will get the much needed improvements in order for our children to have a comfortable and good atmosphere in which to learn. I would also wholeheartedly endorse the idea of building the acaducic center in Overton.

\*\*\*\*\*  
On the Buffalo Lakes election we are ready to endorse Ysidro Gutiérrez for the Pct. 3 seat. In speaking to Ysidro he has expressed a realy concern for the needs of our community. I must stress that our community needs to vote either today, tomorrow or Tuesday at the County Courthouse or they will be forced to drive all the way to Idalou on the day of election.

We reserve our endorsement for the other positions until next week.

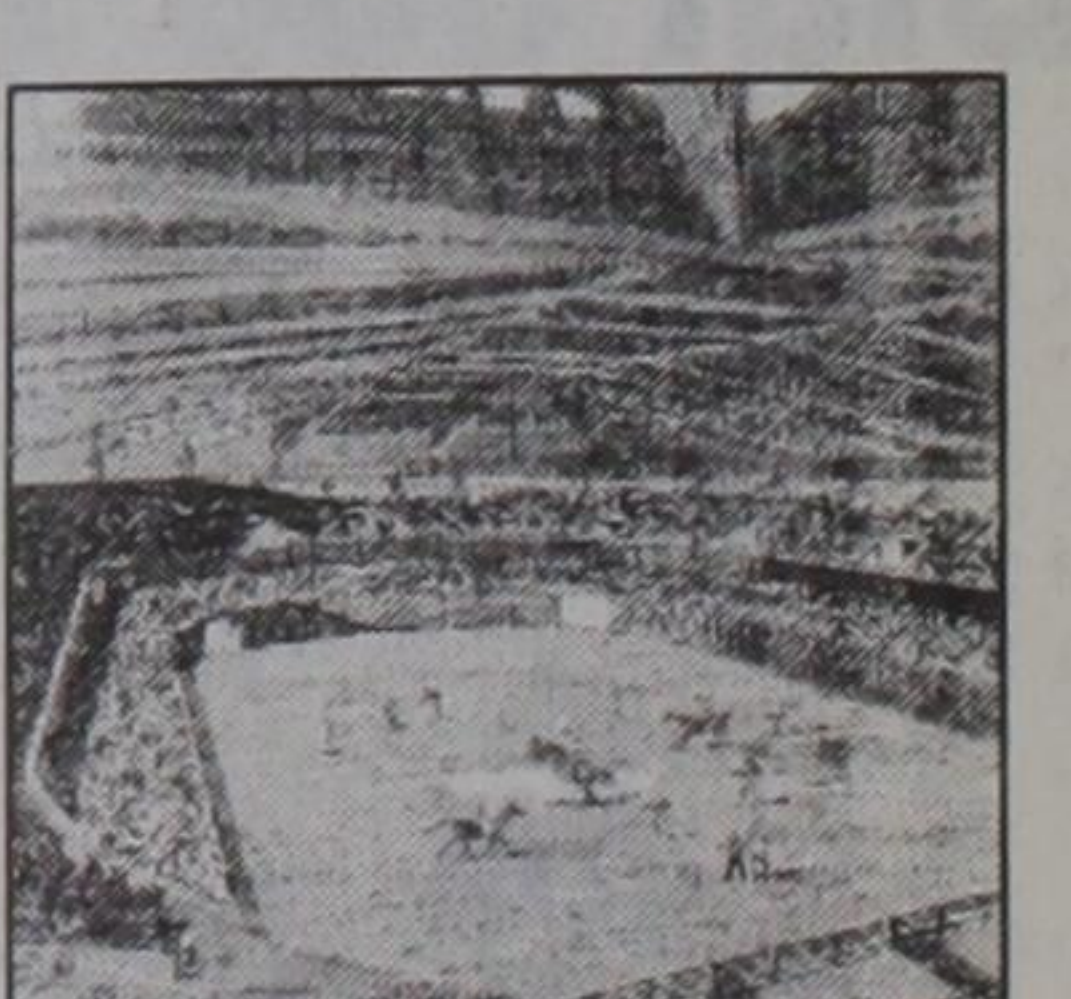
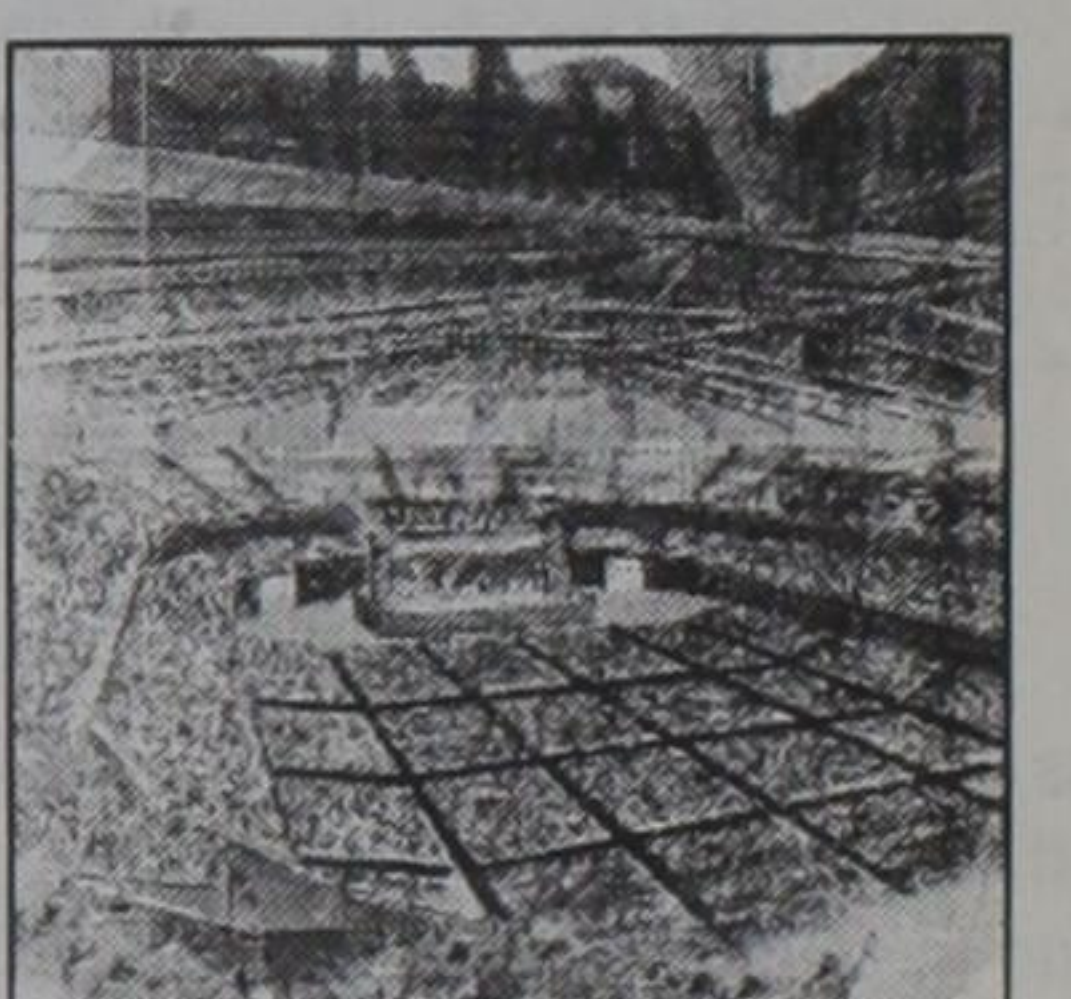
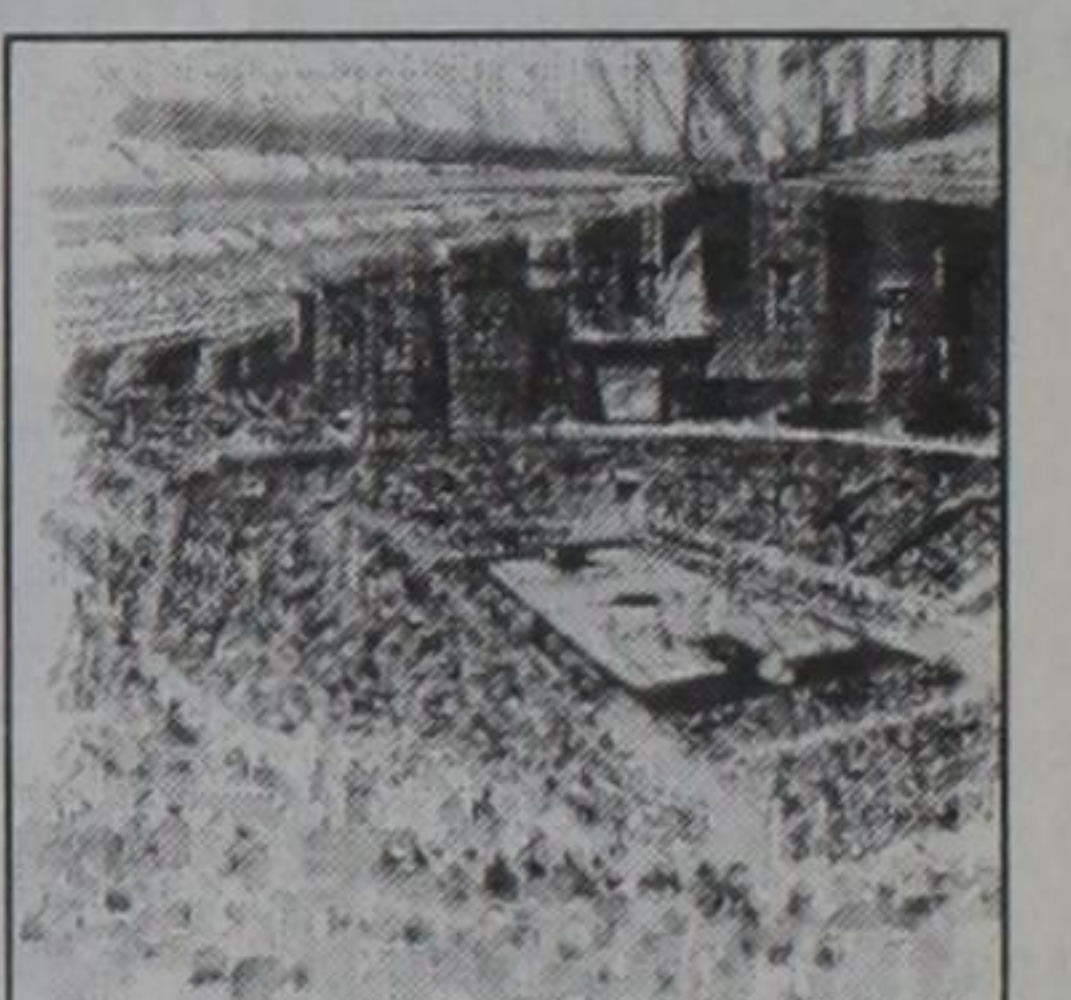
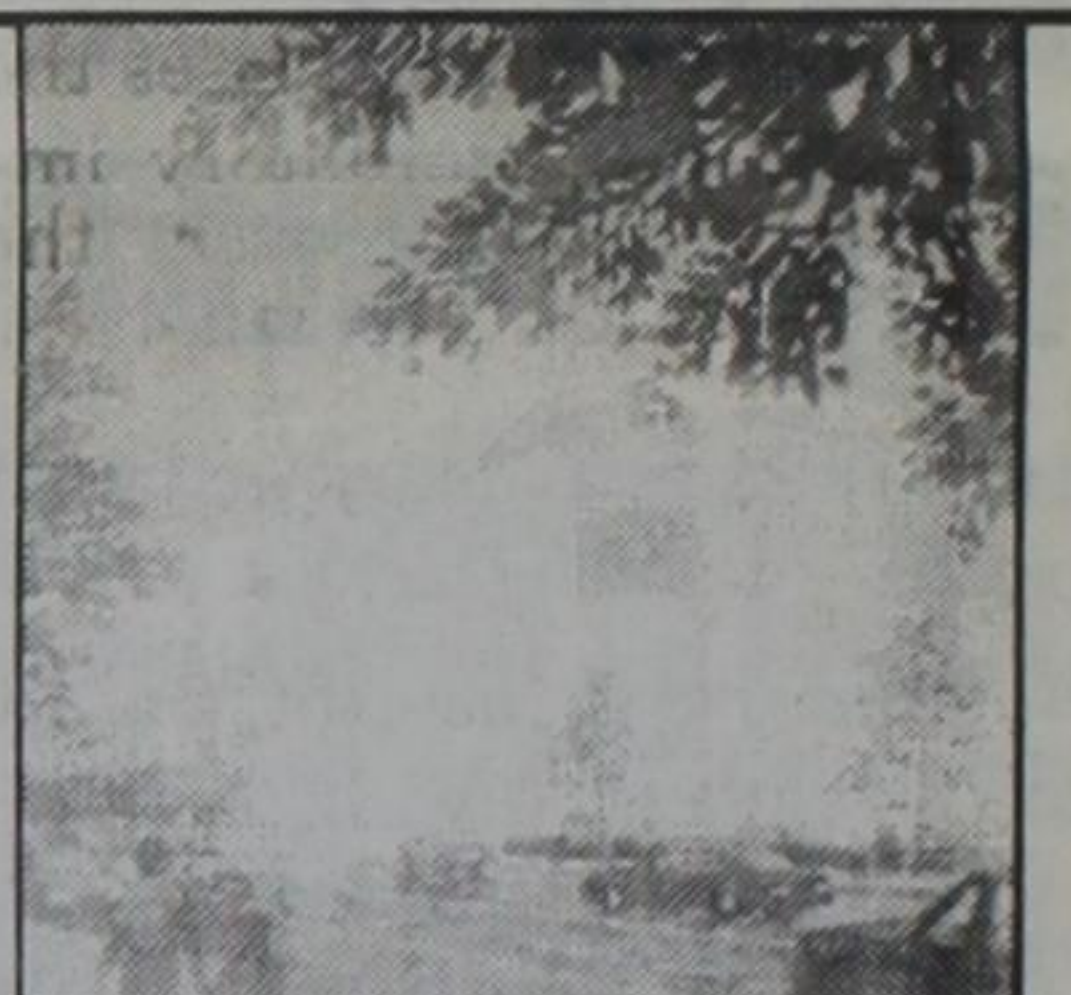


## ¡SÍ PODEMOS MANTENER VIVA LA VISIÓN!

La construcción del Multipurpose Arena continúa la visión de aquellas personas quienes vinieron antes de nosotros para un Lubbock mejor. Su actitud de "sí podemos..."

- construyó una gran ciudad americana
- estableció a Texas Tech
- produjo una destacada escuela de medicina
- cambió un desastre a una oportunidad con nuestro Civic Center

Nuestra herencia es hacer de Lubbock un mejor lugar en donde vivir y generar nuevas y mejores oportunidades, para crear más posibilidades. Juntos podemos construir la Arena Buddy Holly. Vote el 21 de enero para que la Arena Buddy Holly sea una realidad.



Subscribe Today  
Call 763-3841

# Latino Artists Gaining Overdue Grammy Recognition

By Antonio Mejías-Rentas

Considering that 1994 wasn't such a hot year for Latinos in the entertainment industry, it is comforting to begin 1995 on a high note. An unprecedented number of Latinos garnered 34 nominations for this year's 37th annual Grammy Awards.

In total, 28 Latino acts were nominated in 15 categories for the awards, to be handed out in Los Angeles March 1. The previous high, recorded last year, was 19.

The Grammy, the world's most respected recording industry award, is given annually by the National Academy of Recording Arts and Sciences. And NARAS is finally acknowledging what the U.S. Hispanic population has known for generations: simply put, Latino musicians are a major force in this country's musical production.

This year's Latino nominees come in a variety of nationalities and musical genres -- translating into the most eclectic Hispanic slate in Grammy history. Nearly half fall under three controversial Grammy categories in the so-called "Latin music" field.

But there are Latinos nominated in such mainstream categories as "Album of the Year" and "Best Instrumental Composition," as well as in such highly-competitive genres as pop, jazz and rock.

Most of the nominees have roots in Mexico, Puerto Rico and Cuba, but origins such as Spain, Venezuela, Nicaragua, Brazil and the Domini-

can Republic are also represented.

Leading the pack with three nods each are Plácido Domingo and Arturo Sandoval, two musicians of near extreme opposite background. Both are world-renowned and have distinguished themselves in Grammy history. Tenor Domingo has already won five Grammys. Born in Mexico City to Spanish "zarzuela" singers, he sings and conducts classical music around the world and holds posts with opera companies in Los Angeles and Washington, D.C. This year he is likely to tie or surpass Linda Ronstadt and Jose' Feliciano, the two Latinos tied for the most Grammys, at six each. Domingo is nominated for the forgivable, lackluster "De mi alma latina" he recorded with several Latina popsters, which managed to grab a nod in the usually stale "Best Latin Pop" category. He is also nominated twice -- along with fellow vocalists Jose' Carreras (from Spain) and Luciano Pavarotti and conductor Zubin Mehta -- for "The 3 Tenors in Concert 1994." The album, recorded last summer on the eve of the Los Angeles World Cup finals, is nominated as "Best Pop Album" and the highly-coveted "Album of the Year" awards.

Trumpeter Sandoval won his only Grammy in 1979 as a member of the legendary group Irakere while still residing in his native Cuba. While Grammy books don't list him as an individual winner, several albums to



which he has contributed since his 1990 exile to the United States have won. In 1993 he was nominated in two categories. This time he's up for three. "A mis abuelos" (To my grandparents), a track from his outstanding "Danzón (Dance On)" album, was nominated in both the "Instrumental Composition" and "Instrumental Arrangement" categories. The album itself is up in the new "Best Latin Jazz Performance" category, competing with works by such heavyweights as Ray Barreto, Eddie Palmieri and the late, great Mario Bauza.

The debut of the Latin jazz category is, by itself, a healthy indicator that NARAS is finally willing to recognize Latino musicians after years of slights and blunders. This is the group that did not institute a "Latino" category until 1975 and has yet to acknowledge, through its "Legend" designations, the works of Héctor Lavoe, Xavier Cugat, Dámaso Pérez Prado or Javier Solís, to name just a few of the ones who are gone.

This is the institution -- let it not be forgotten -- that in 1985 gave Scottish singer Sheena Easton a "Mexican American" Grammy, while the brilliant artisans of Tejano and

Greater participation by Latinos within the ranks will translate into more Latino nominations in the mainstream genres. It is significant that this year, in spite of the Latin jazz category, Cuban pianist Gonzalo Rubalcaba was nominated in a mainstream "Best Jazz Instrumental" category for his superb "Rapsodia."

This year's sprinkling of mainstream nominations for Latinos -- including Grammy veterans Carlos Santana in rock, Mariah Carey in pop and En Vogue in r & b -- needs to grow to numbers that better reflect the cultural makeup of the United States. For this to come true, Latinos will also have to appear in such Grammy genres as country, reggae, folk and even polka.

It's not an issue of affirmative action. Anybody who listens to the music produced in the United States and knows what music is sold in this country is well aware of the size and depth of the Latino contribution.

I have never met a jazz musician who failed to mention the names Gillespie and Machito in the same breath. I've never heard of a Texas honky tonk that doesn't equally load

Flaco Jiménez into its jukebox along with Willie Nelson. I don't know of a contemporary rocker who won't list both Buddy Holly and Ritchie Valens as influences.

The Grammy is at last beginning to acknowledge this.

(Antonio Mejías-Rentas is editor of the "Espectáculos" section of the Spanish-language daily La Opinión in Los Angeles and Arts & Entertainment columnist for the national news weekly Hispanic Link Weekly Report.)

Copyright 1995. Hispanic Link News Service. Distributed by the Los Angeles Times Syndicate

## LATINO GRAMMY NOMINEES

(Winners to be announced)

**BEST JAZZ INSTRUMENTAL PERFORMANCE, INDIVIDUAL OR GROUP:** "Rapsodia," Gonzalo Rubalcaba.

**BEST LATIN JAZZ PERFORMANCE:** "Taboo," Ray Barreto & New World Spirit; "944 Columbus," Mario Bauza & the Afro-Cuban Jazz Orchestra; "Crossroads," Jerry González & the Fort Apache Band; "Palmas," Eddie Palmieri; "Danzón (Dance On)," Arturo Sandoval.

**BEST LATIN POP PERFORMANCE, VOCAL OR INSTRUMENTAL:** "El Camino Del Alma," Cristián; "De Mi Alma Latina," Plácido Domingo; "Gracias Por Esperar," Juan Gabriel; "Vida," La Mafia; "Segundo Romance," Luis Miguel.

**BEST TROPICAL LATIN PERFORMANCE, VOCAL OR INSTRUMENTAL:** "Master Sessions Volume 1," Israel "Cachao" López; "Luis Enrique," Luis Enrique; "¡Fogaraté!," Juan Luis Guerra 440; "Cara De Niño," Jerry Rivera.

**BEST MEXICAN-AMERICAN PERFORMANCE, VOCAL OR INSTRUMENTAL:** "Dime Cuando Volveras," Ramón Ayala y Los Bravos Del Norte; "Recuerdo a Javier Solís," Vikki Carr; "Recordando a Los Panchos,"



March 1)

**ALBUM OF THE YEAR:** "The 3 Tenors in Concert 1994," Jose' Carreras, Plácido Domingo and Luciano Pavarotti with Zubin Mehta **BEST FEMALE POP VOCAL PERFORMANCE:** "Hero," Mariah Carey

**BEST POP VOCAL COLLABORATION:** "Endless Love," Luther Vandross and Mariah Carey

**BEST POP ALBUM:** "The 3 Tenors in Concert 1994," Jose' Carreras, Plácido Domingo and Luciano Pavarotti with Zubin Mehta

**BEST ROCK INSTRUMENTAL PERFORMANCE:** "Luz Amor y Vida," Santana.

**BEST R&B PERFORMANCE BY A DUO OR GROUP WITH VOCAL:** "Whatta Man," Salt-N-Pepa with En Vogue.

Vicente Fernández; "La Diferenzia," La Diferenzia; "El Bronco," Los Terribles Del Norte; "Amor Prohibido," Selena.

**BEST WORLD MUSIC ALBUM VOCAL OR INSTRUMENTAL:** "Love & Liberte," Gipsy Kings; "Angelus," Milton Nascimento.

**BEST INSTRUMENTAL COMPOSITION:** "A Mis Abuelos," Arturo Sandoval, composer (Arturo Sandoval artist).

**BEST INSTRUMENTAL ARRANGEMENT:** "A Mis Abuelos," Richard Eddy and Arturo Sandoval, arrangers (Arturo Sandoval, artist).

**BEST HISTORICAL ALBUM:** "Andrés Segovia: A Centenary Celebration," Israel Horowitz, compilation producer (Andres Segovia, artist).



other Chicano musical forms have long gone ignored.

But if the Grammy is indeed coming of age, it is not due to the sudden awakening of NARAS' old guard. Rather, credit should go to the ever-growing influence of Latino musicians who are taking their NARAS membership seriously and participating actively in the nomination process. The establishment of the overdue Latin jazz category was headed by members of the New York branch of the Academy, including first-ever "Latin Grammy" winner Eddie Palmieri.

His NARAS peers in other parts of the country -- particularly the Southwest -- need to get into the act. While the Latin field has always had intense, high-quality competition in the "Best Tropical Latin" category, it has not always showcased the best available works in the "Pop" and "Mexican American" recordings. These will continue to be manipulated by self-serving interests of recording labels until the artists themselves get involved.



## A HIGH-TECH CAREER AT YOUR FINGERTIPS

Start your career in the powerful world of high tech. Join the TI team in Lubbock. As a wafer fab team member, you'll receive valuable training in microelectronics.

Creating circuits is a precise, demanding job. It requires a special attitude to be successful. At TI, we're looking for people who...

- can handle challenge
- are interested in learning new things
- can make sound decisions
- enjoy careful, precise work
- can maintain a steady active work pace
- work well as a team

In addition, you must...

- be able to read, understand and apply written directions
- perform simple math (decimals, fractions, averages)
- write legibly and be extremely accurate when recording data
- use a microscope
- have good written and verbal communication skills
- accept special dress requirements that include wearing no cosmetics

As a wafer fab team member, you will have either three or four days off each week. You'll work four days on and three days off one week, and three days on and four days off the next week. You'll work 12 hours a day with one hour for lunch or dinner.

Most of our current openings are on the night shift. Starting pay is at least \$481.25 every two weeks. You can make more depending upon the number of hours and the shift you work. You may be eligible for other performance bonus programs as well. You'll also enjoy excellent benefits like paid medical, dental and life insurance; profit sharing; pension; educational assistance; recreation/fitness facilities; vacations and more.

The chance to learn more about this promising career is right at your fingertips.

# Dial 806-741-3331

This phone number is available for a limited time only.

from a touch tone phone -- your call will be answered 24 hours a day! Hearing impaired please contact Kelly Services at 2526 82nd St., Suite E in Lubbock.

(Previous applicants need not apply.)

**TEXAS INSTRUMENTS**

TI is an equal opportunity employer m/f/d/v. Ad paid for by Texas Instruments.

# Sports-Deportes

# Vote Today

## Super Bowl to be Set After Sunday

Chargers edge Dolphins in thriller, Cowboys put away Packers

SAN DIEGO, - They saved the best for last.

In the final and only exciting NFL divisional playoff game of the weekend, Stan Humphries threw an eight-yard touchdown pass to Mark Seay with 35 seconds left and the San Diego Chargers barely held on to their first lead of the game to edge the Miami Dolphins 22-21 on Sunday.

The Chargers reached the AFC Championship game for the first time in 13 years and are one win away from their first Super Bowl appearance. They will play the Pittsburgh Steelers, who routed the Cleveland Browns 29-9 on Saturday.

In Sunday's other game, the two-time defending champion Dallas Cowboys romped past the Green Bay Packers 35-9 to set up a showdown in San Francisco against the 49ers for the NFC's Super Bowl berth. San Francisco blew out the Chicago Bears 44-15 on Saturday.

But Dallas star running back Emmitt Smith aggravated his hamstring injury and his status is uncertain for next week.

The San Diego-Miami game had a little bit of everything -- brilliant passing, pounding running, stout defence, a safety, controversial calls and a last-second field goal attempt.

Miami's Pete Stoyanovich missed a potential game-winning 47-yard field goal with one second left after the Dolphins had used an interference call to move into San Diego territory.

The Chargers used a powerful ground game and short passes to overcome a 15-point halftime deficit.

Humphries completed 28-of-43 passes for 276 yards, one touchdown and two interceptions. Natrone Means rushed for 139 yards and a score -- although replays indicated he was actually out of bounds just before scoring.

"It's unbelievable right now. It really is," said Humphries. "Our defence came out the second half and held them to no points.

"We never gave up," said Means. "They said we couldn't run the ball against Miami, but we did."

Midway through the fourth quarter, it appeared San Diego had taken the lead on a 37-yard touchdown pass to Shawn Jefferson. But Jefferson was ruled out of bounds, even though replays showed he had two feet in bounds.

Earlier in the fourth quarter, Dolphins tight end Keith

Jackson gave up the ball after a catch. The ball was recovered by the Chargers but officials ruled Jackson had thrown an illegal forward pass and Miami kept possession.

Trailing 21-6 at halftime, the Chargers kept the ball out of Miami quarterback Dan Marino's hands for most of the second half with more than 20 minutes of ball possession.

San Diego defensive end Junior Seau said: "We stopped them. We kept Marino off the field. The defence hardly played in the second half. We showed the country San Diego is for real in the NFL.

Marino completed 24-of-38 passes for 262 yards and three scores, all in the first half. Keith Jackson caught eight passes for 109 yards and two touchdowns for the Dolphins, who were outgained 202-26 on the ground.

Marino extended his record streak of playoff games with a touchdown pass to 12.

San Diego took the second-half kickoff and marched 71 yards in 15 plays to the Dolphins 1. But Means was knocked out of bounds a half-yard shy of the end zone, giving Miami possession.

On the next play, Bernie Parmalee was tackled in the end zone, giving the Chargers a safety.

In Dallas, Troy Aikman passed for a club playoff-record 337 yards and two touchdowns and running back Blair Thomas replaced the injured Smith and scored two touchdowns.

"I think it boils down to

## Cobrarán altas sumas por ver la pelea de Julio César Chávez contra "Tigre" López

Monterrey, N.L., México.- (Maps).- Obtener un boleto de una zona privilegiada para la pelea de Julio César Chávez contra Tony "Tigre" López aquí en Monterrey, costará más caro que el pasado combate en la Arena MGM de Las Vegas ante Meldrick Taylor.

La localidad más cara del combate celebrado en la llamada "Ciudad del Juego" tuvo un valor de 600 dólares, unos 2 mil 070 nuevos pesos mexicanos.

La primera fila de "ring side" para presenciar la pelea de Chávez en el Estadio de Beisbol Monterrey el próximo 10 de diciembre tiene un costo de 2 mil 600 nuevos pesos.

Roberto Fuentes Garza, gerente general de New Shows, expresó que estas localidades han sido las de más demanda y que hasta el momento de las 600 que se pusieron a la venta sólo quedan alrededor de 30.

Agregó que los boletos de "Ring Side" para la noche de campeones son más caros, ya que son cinco peleas de campeonato mundial.

"por otro lado, sacar el evento de Estados Unidos siempre es más caro, cuesta más montarla aquí, además que la publicidad de los periódicos es más cara en Monterrey que en Las Vegas", expresó Fuentes Garza.

El principal paquete comercializado por las agencias de viajes regionmontanas incluye avión, transportación terrestre, una noche de hotel y el boleto de entrada a la Arena MGM en décima fila por un costo total de 790 dólares, unos 2 mil 725 nuevos pesos.

Aquí en Monterrey para presenciar la Noche de Campeones en una décima fila se deberán desembolsar mil 800 nuevos pesos por persona. Sin embargo, en la revancha del pugilista mexicano contra Frankie Randall el boleto de primera fila se cotizó en 800 dólares.



Julio César Chávez...

## Gonzalez Upset Kelly

SAN ANTONIO, Jan 7 (Reuter) - Alejandro Gonzalez of Mexico won the World Boxing Council Featherweight title on Saturday from previously unbeaten Kevin Kelley of the United States when Kelley could not answer the bell for the 11th round.

After the 10th round, Kelley told his corner that he could not see out of his badly swollen eyes and the fight was

stopped.

The 21-year-old Gonzalez, who raised his record to 35-2, knocked Kelley down in the sixth round, but was floored himself in the eighth.

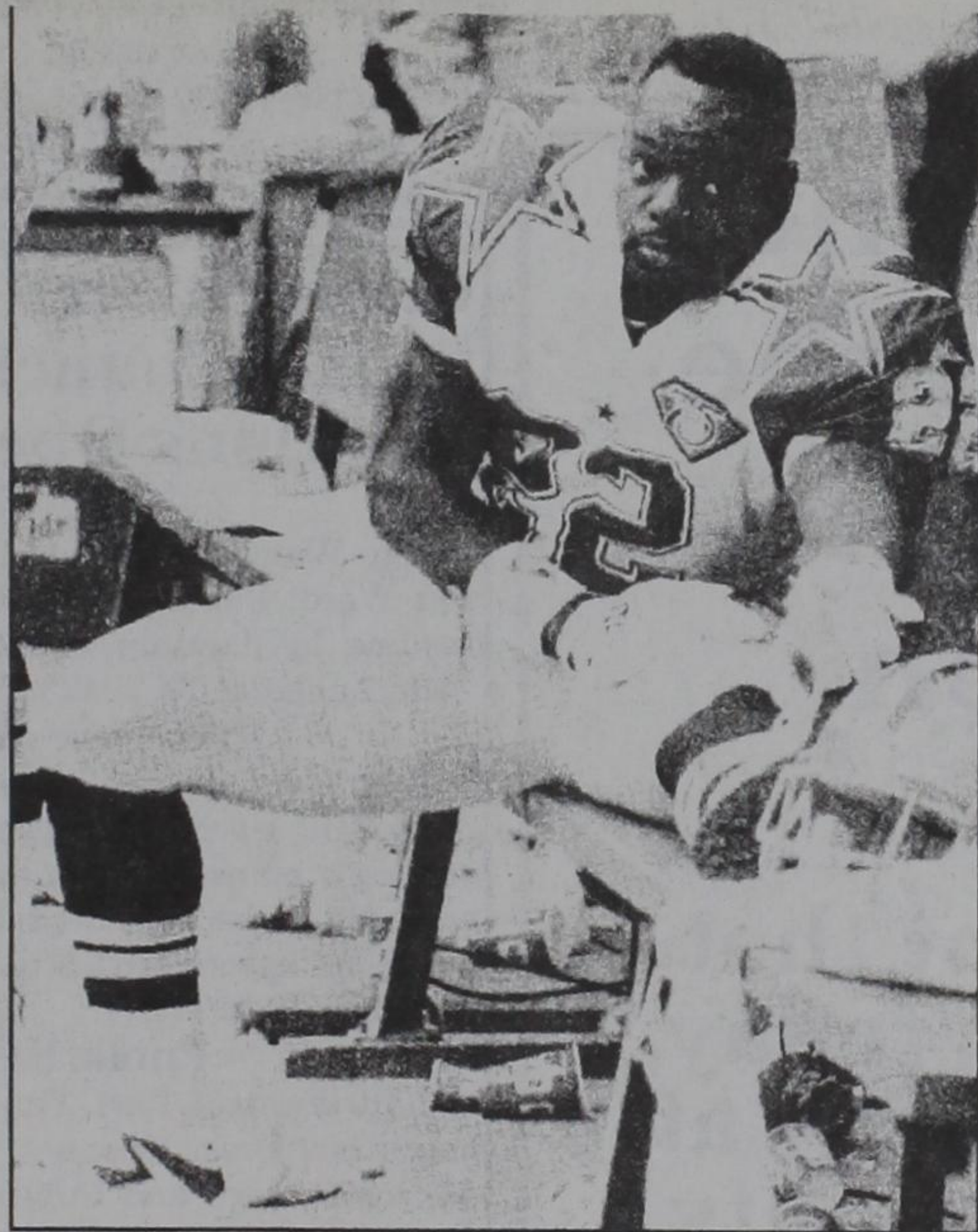
Gonzalez, moving up in weight for this fight, regained control over the next three rounds and had Kelley hurt in the 10th round.

Kelley, who had won all 41 previous of his bouts went

down with 1:50 left in the sixth round when Gonzalez landed a right and left to the head.

Kelley managed to put Gonzalez down briefly with a straight left to the head one minute into the eighth round, but he could not hold off the Mexican's onslaught over the next three rounds.

Kelley won the title from Goyo Vargas in 1993 and was defending it for the fourth time.



Emmitt Smith rushed for 44 yards on seven carries and one touchdown before reaggravating the left hamstring during the Cowboys' 35-9 win over Green Bay. He is listed as uncertain for Sunday's NFC championship against San Francisco.

quarterback in Cowboy history, completing 23-of-30 passes for a club playoff-record 76.7 completion percentage.

"We'll enjoy this one, but we know we've got a big game next week," said Cowboys receiver Michael Irvin, who earlier this week "promised" that the Cowboys would win a third straight Super Bowl. "We'll go into that game like any other and that's with the attitude that we're going to win."

Aikman hit Alvin Harper with an NFL playoff record 94-yard touchdown pass in the first quarter and connected with tight end Scott Galbraith on a one-yard scoring play in the second quarter.

Dallas tight end Jay Novacek set a club playoff record with 11 catches for 104 yards.

"Troy did a good job," said Novacek. "His main objective is going to the guy who's open. Today it was me."

Irvin caught six passes for 111 yards and Harper had two receptions for 108 yards.

# BOXING

## USA BOXING®

### WEST TEXAS CHAMPIONSHIP TOURNAMENT

Featuring  
The Nation's Top Ranked Amateur Boxers

Saturday, January 21st @ 7:00 p.m.

Location:  
**Koko Palace**  
5101 Ave. Q.

Admission:  
Children - Adults \$3.00

**Best Western**  
**LUBBOCK REGENCY**

*Grand Opening*

◆ 6624 I-27 ◆ Lubbock ◆  
745-2208  
Formerly Holiday Inn South

We are proud to announce the formal Grand Opening of our wonderful, new facility. Discover the many advantages of

**The Best Western Lubbock Regency**

- ◆ Completely remodeled
- ◆ Complimentary social hour
- ◆ 15 beautifully decorated executive rooms
- ◆ Free local phone calls
- ◆ Fully equipped fitness room
- ◆ Free airport shuttle service

Introductory offer \$59.00 rate for guest room and breakfast for two.

**You'll enjoy the change.**



## Un Rayito De Luz

Por Sofia Martinez

Dios nos ama particularmente, personalmente, porque es nuestro Padre, como cada uno necesita ser amado. Si tu fueras el unico habitante de todo el universo, Dios no podria amarte ya mas de lo que te ama, porque ya te ama con todo el amor de un Dios Todopoderoso. Dios no nos ama por lo que nosotros hacemos, sino porque El es Nuestro Padre.

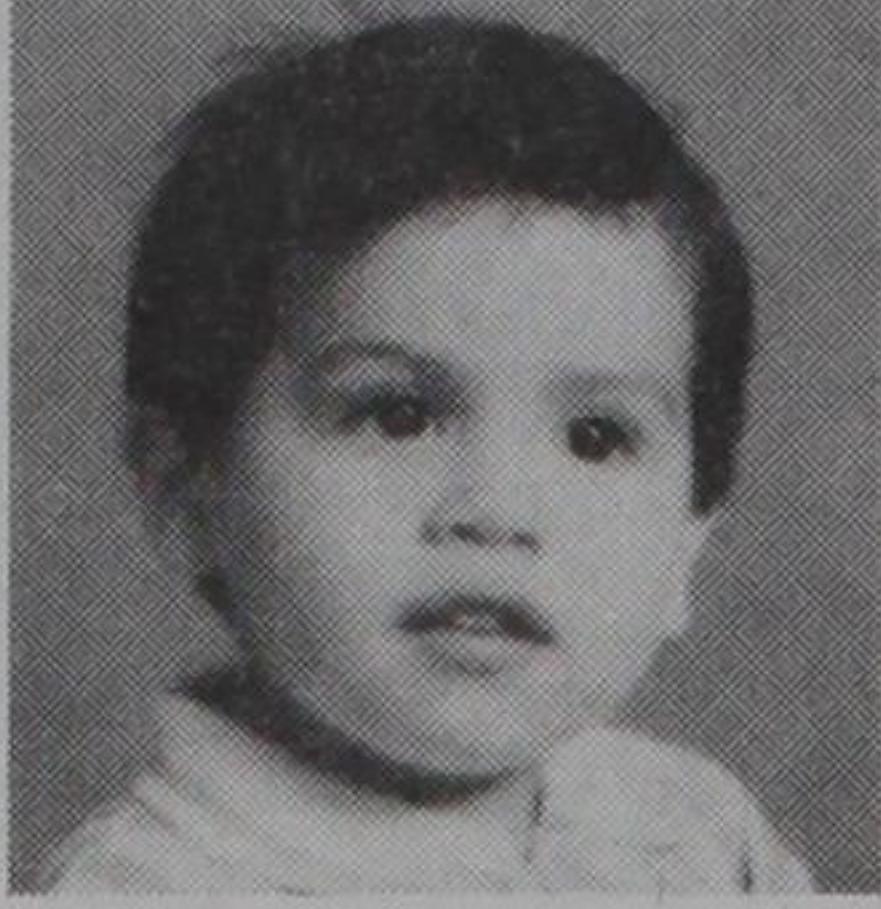
"Como la ternura de un padre para con sus hijos, asi de tierno es Dios para los que le buscan." (Salmo 103, 13)

"Dios es amor" y nos ama incondicionalmente, porque El es amor, como una madre nunca se olvida del hijo de sus entrañas, asi, tampoco Dios se puede olvidar de ti. (Isaias 49, 15).

Dios no te pone condicion para amarte, El te ama precisamente como tu eres en estos momentos: No importa lo que haya sido o seas en el presente: pecados, vicios o defectos. Dios te ama incondicionalmente, porque Su amor no cambia. Hasta tus fracasos, tus problemas y tus pe-

cados en tu vida son ahora una oportunidad para que experimentes Su amor que es siempre fiel. Dios es todopoderoso y hace todo lo que quiere con Su fuerza y Su omnipotencia, lo unico que no puede hacer es "dejar de amarte". Su amor no se apartara de ti. (Isaias 54, 10).

Ad



2 years old, 1992



Stevie Ace Flores.

Killed by a drunk driver on March 23, 1993, on Pacific Coast Highway in Wilmington, Calif.

If you don't stop your friend from driving drunk, who will? Do whatever it takes.

**FRIENDS DON'T LET FRIENDS DRIVE DRUNK.**

U.S. Department of Transportation  
**Call Javan Today for All Your Advertising Needs 763-3841**

## From Pg. 2

fracasado desde su nacimiento en todas partes y ha sido rechazado por todas las naciones esclavizadas.

Fidel Castro, sin ser comunista, se aferró al comunismo como a un clavo ardiendo para perpetuarse en el poder. Si el nazismo hubiera triunfado en la Segunda Guerra Mundial, Castro se habría afiliado al mismo -- o a cualquier otro sistema que le permitiera mantener su dictadura totalitaria.

No es probable que la "nueva clase" de oficiales militares cubanos jóvenes, que han venido recientemente desalojando a la vieja guardia del Partido Comunista de muchas plazas del gobierno, esté dispuesta a asistir a un debate con las innumerables organizaciones del exilio que se han convertido en una industria del anti-comunismo en Miami y otros lugares.

El exilio cubano, por otra parte, nunca ha celebrado elecciones democráticas para

legítima -- y esa sería la única que podría hablar autorizadamente en cualquier lugar.

Aunque soy partidario de un diálogo pacífico, siguiendo al modelo chileno, no deseo que Cuba regrese a la olla de grillos que había sido antes de 1959, cuando gobernaban los mediocres y no los capacitados, y cuando los inmorales y no los decentes controlaban su gobierno.

Todos los cubanos debemos aprender nuevamente de nuestro Apóstol, José Martí, a rechazar la noción errónea de que las personas decentes no se inmiscuyen en la política. Hemos de movernos con decisión singular y precaución extremada, porque los indecentes están al bate ahora, y no quieren soltar el bate, ni la pelota, ni el guante.

(José G. Roig es un periodista, intérprete y traductor cubano-americano que ha vivido y trabajado en la zona metropolitana de Washington desde 1964.)

Propiedad literaria registrada por Hispanic Link News Service en 1995. Distribuido por The Los Angeles Times Syndicate

## Cartas al Editor

Estimado editor:

A través de los años, Ud. ha escrito bastante sobre la controversia acerca de que hacer sobre el Thompson Jr. High. Durante casi todo ese tiempo, los que vivimos en el barrio Overton, tanto como la comunidad hispana en general, nos sentíamos abusados por el distrito escolar.

¿Cómo han cambiado las cosas! Si se aprueban los bonos en el referéndum el 21 de enero, el distrito escolar esta considerando (entre otras cosas) la construcción de un centro de natación. Es muy probable que el LISD decida construirlo en el lugar donde antes estaba Thompson (en la avenida T y la calle 14). Los que luchamos por tantos años para prevenir la demolición de nuestras escuelas en el norte de Lubbock sinceramente apreciamos los esfuerzos de nuestra representante Linda DeLeón (tanto como los de los demás miembros de la mesa directiva de las escuelas y el superintendente Mike Moses) para poner fin a los rencores del pasado.

El centro de natación y las otras construcciones que se están considerando todavía no son "cosas hechas." Ninguno será posible si no se aprueban los bonos el 21 de enero. Es de suma importancia recordar que NO SE AMPLIARAN LOS IMPUESTOS si aprobamos los bonos. El distrito escolar ya tiene suficiente dinero para pagalo todo sin nuevos impuestos.

No sólo la gente en Overton y en el norte de Lubbock, sino también gente de todas partes de la ciudad entendemos bien que es tener a hijos en salones de clases portátiles o mal mantenidos. La votación nos da la oportunidad de remediar todo eso para siempre, y lo mejor de todo es que tambien ganaremos un nuevo centro de natación de primer clase.

Es muy importante que todos los que vivimos en el norte y el este de Lubbock vayamos a VOTAR EN FAVOR DE LOS BONOS el 21 de enero (sábado). Nuestros hijos necesitan todo lo que se va a construir con el dinero. ASSI ES QUE: VAMOS TODOS A VOTAR EN FAVOR DE LOS BONO DE ESCUELA EL 21 DE ENERO!

Sinceramente,  
Clyde James Jr.

**Read It First In EL EDITOR Call: 763-3841**

**EXPONERSE AL HUMO DE SEGUNDA MANO DURANTE LAS HORAS DE TRABAJO AUMENTA EN UN 34% EL RIESGO DE CONTRAER CANCER DEL PULMON.**

**USTED PENSABA QUE SU LARGO HORARIO ERA LO QUE LO ESTABA MATANDO**

DIGALE A SU JEFE QUE QUIERE TRABAJAR EN UN AMBIENTE SIN HUMO. LLAME AL 1-800-CDC-1333 PARA PEDIR INFORMACION SOBRE LO QUE USTED PUEDE HACER PARA PROTEGERSE DEL HUMO DE SEGUNDA MANO.

CDC

**Nosotros Hacemos El Mejor Menudo En Todo El Oeste de Texas**

**MONTELONGO'S RESTAURANT**

3021 Clovis Rd -762-3068

**We Are In Need of Donations To Help The Following**

Homeless, elderly, teenage pregnant mothers, abused women, abused children, help and counsel gang members. We will come and pick up all and any items from beds, sheets, pillows, carpets, desks, pictures, clothes, jackets, coats, shoes, back packs, paper, pencils, computers, utensils, appliances. If these items are not used they will be sold to help subsidize the needy. Please, the people need help. Call the hotline 747-1810 or 747-3144

A Service of South Plains Servies, Inc.

**If You Want To Vote In the Buffalo Lakes Election**

**It is Important that you vote early, today, Friday or Tuesday at the Lubbock County Courthouse or else you will have to go all the way to Idalou to vote on Election Day**

**I would appreciate your vote and support!**

**Ysidro Gutiérrez**

**For Board of Directors of Buffalo Springs Lake - Pct. 3**

Vote Early Jan. 3-17 Lubbock County Courthouse  
Pd. for by Committee to Elect Ysidro Gutiérrez, Ysidro Gutiérrez, Treas.

**SOUTH PLAINS COLLEGE**

**COORDINATOR OF NEW STUDENT RELATIONS**

South Plains College, Levelland, Texas, is seeking qualified applicants for the position of Coordinator of New Student Relations. Responsibilities: Assists in coordinating the college's student recruitment and marketing activities; assists with admissions counseling; coordinates high school outreach activities; represents college at area college recruiting events. Qualifications: Must possess a bachelor's degree; effective oral communications and public speaking skills; ability to write and communicate effectively; ability to work with variety of people; strong organizational skills; experience in a community college setting is preferred. Qualified candidates must submit SPC Employment Application, college transcripts, and resume.

Request application materials from: Stephen John, Director of College Relations, 1401 S. College Ave., Levelland, Texas 79336. (806) 894-9611, ext. 211, 210.

Application deadline: January 27, 1995.

Affirmative Action/Equal Opportunity Educational Institution

**SOUTH PLAINS COLLEGE**

**PART-TIME SINGLE PARENTS/HOMEMAKERS COUNSELOR**

South Plains College, Levelland, Texas, is seeking qualified applicants for this part-time position in the Office of Guidance and Counseling. Minimum qualifications: Must possess a Master's degree in appropriate discipline and work experience in similar position. 30 hours per week. Salary commensurate with education and experience. Excellent fringe benefits. Submit SPC Employment Application, college transcripts, and resume to: Director of Guidance and Counseling, South Plains College, 1401 S. College Ave., Levelland, Texas 79336. (806) 894-9611, ext.364. Application deadline: January 25, 1995.

Affirmative Action/Equal Opportunity Educational Institution

**Secretary/Receptionist**

LEARN INC. is now accepting applications for one full time secretary/receptionist. High school diploma required some college or professional training is preferred. Must type 50-60 WPM, must have good office skills, computer and word processor knowledgeable. Individual must greet the public, people skills are essential. Please apply in person at 2161 50th St., Suite 108. Please submit resume and references. EOE.

**Positions Open**

**General Assignments Reporter**

Newschannel 11 (KCBD TV) has an opening for General Assignments reporter - Part-time. Weekend reporter for News Department. Prefer degree or student in journalism or telecommunications. Computer skills helpful. Apply at KCBD-TV, 5600 Avenue A, Lubbock, TX 79404. Pre-employment drug test required. Deadline for applications is 1/13/95. EOE.

**Creative Services Director**

Newschannel 11 (KCBD TV) has an opening for Creative Services Director. Requires creative writing ability; working knowledge of television production and editing. Prefer degree in advertising, marketing or telecommunications. Pre-employment drug test required. Apply in person or send resume to KCBD-TV, 5600 Avenue A, Lubbock, TX 79404. Deadline for applications is 1/13/95. EOE.

**Caprock Girl Scouts Council Positions Open**

**Registrar**

Help Wanted: Registrar: 37 hour week. Data entry; Microsoft Word; Publisher. Generate labels, postcards, lists. Send resume by January 5 to: Caprock Girl Scout Council 2567 74th, Lubbock, TX 79423. EOE/M/F/H

**Part Time Marketing Executive**

Help Wanted: Part time (20 Hour Week) Membership and marketing executive: Recruit, train volunteers and develop strategic plans for communities outside of Lubbock; computer skills necessary. Degree preferred. Send resume by January 5 to: Caprock Girl Scout Council 2567 74th, Lubbock, TX 79423. EOE/M/F/H

**Public Relations Executive**

Help Wanted: Part Time (20 hour Week) Public relations executive. Press releases, feature stories, layout newsletter. Microsoft word and Publisher skills needed. Dree preferred. Fund development background a plus. Send resume by January 5 to: Caprock Girl Scout Council 2567 74th, Lubbock, TX 79423. EOE/M/F/H

**Looking for a Summer Job?**

Summer Camp Staff Needed: Camp Counselors: Love of out of doors and children a must. Six weeks of Camp plus two weeks for training and closing. Minimum age: 18. Lodging and meals provided. Reside at camp Sunday through Friday night. Lifeguards, RN or LPN also needed. Call 745-2855 or 1-800-530-4957 for application or additional information. Interviews will be conducted over Christmas and Spring breaks. EOE/M/F/H

**EMPLOYER HOTLINE ON IMMIGRATION-RELATED EMPLOYMENT DISCRIMINATION**

24-Hour Toll-Free Employer Hotline 1-800-255-8155

- 1 Tips on avoiding costly immigration-related discrimination when completing the I-9 form
- 2 How to avoid immigration-related discrimination when hiring and firing
- 3 A summary of the penalties for employment discrimination
- 4 Hard copy by fax of the latest documents acceptable to complete the I-9 form
- 5 A list of acceptable documents that verify identity and work eligibility
- 6 To speak to an Office of Special Counsel representative (9 a.m. to 5 p.m., EST)